



uan sprge flying broom

KADIN  
FİLMLERİ  
FESTİVALİ  
WOMEN'S  
FILM  
FESTIVAL

3.

**UÇAN SÜPÜRGE YÖNETİM KURULU /**  
**THE ADMINISTRATIVE BOARD**  
**OF THE FLYING BROOM**  
Yıldız ECEVİT, Filiz KARDAM, Halime GÜNER,  
Hanife ALİEFENDİOĞLU, Gülten IRGIN,  
Fulya VEKİLOĞLU

**FESTİVAL KOORDİNATÖRÜ / FESTIVAL**  
**COORDINATOR**  
Halime GÜNER

**FESTİVAL YÜRÜTME KURULU / EXECUTIVE BOARD**  
Halime GÜNER, Funda TUĞRUL,  
Pembe BEHÇETOĞULLARI, Sevilay ÇELENK

**FESTİVAL EKİBİ / FESTIVAL STAFF**  
Funda TUNA, Sona ERTEKİN

**FESTİVAL DANIŞMA KURULU / CONSULTANT**  
**BOARD**  
Oğuz ONARAN, Türkan ŞORAY, Seçil BÜKER,  
Nejat ULUSAY, S. Ruken ÖZTÜRK,

**PROGRAM ve KATALOG / PROGRAMME and**  
**CATALOG**  
Pembe BEHÇETOĞULLARI, Sevilay ÇELENK

**BASIN VE HALKLA İLİŞKİLER / PRESS AND PUBLIC**  
**RELATIONS**  
Funda TUĞRUL, Funda TUNA

**MALİ İŞLER / FINANCE**  
Gülten IRGIN

**ELEKTRONİK ALTYAZI / SUBTITLING**  
ANKARA SİNEMA DERNEĞİ

**FESTİVAL AFİŞİ / FESTIVAL POSTER**  
HAYAL MAHSULLERİ OFİSİ

**FESTİVAL JENERİĞİ / FESTIVAL GENERIC**  
Bekir GÜRGEN

**GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN**  
RETA REKLAMCILIK TANITIM LTD. ŞTİ.

**HEYKEL TASARIMI / STATUETTE DESING**  
Fahri KAPLAN

**AÇILIŞ VE KAPANIŞ GECELERİ - ORGANİZASYONU**  
**VE TASARIMI / OPENING AND CLOSING**  
**CEREMONIES**  
Hakan DÜNDAR, Oykun ASYALI

**SENARYO YARIŞMASI / SCENARIO COMPETITION**

**ÖN JÜRİ / PRE-EVALOATION COMMITTEE**  
İnci DEMİRKOL, Gülten TRESKE, S. Ruken ÖZTÜRK,  
Hale KÜNÜÇEN, Nejat ULUSAY

**JÜRİ / SELECTION COMMITTEE**  
Kezban GÜLERYÜZ, Eser KÖKER,  
Pembe BEHÇETOĞULLARI, Halil NALÇAOĞLU

**FESTİVAL DOSTLARI / FRIENDS OF FESTIVAL**

A.B.D. Büyükelçiliği (Jean Vander Woude, Bahar Günel)  
A.Ü. İletişim Fakültesi (Prof. Dr. Oğuz Onaran,  
Prof. Dr. Bülent Çaplı)  
A.Ü. İletişim Fakültesi Mezunlar Vakfı (Süleyman Coşkun)  
A.Ü. Rektörlüğü (Prof. Dr. Günel Akbay)  
Agah Özgüç  
Alman Kültür Merkezi (Kristin Volker, Suzan Pınar-Betts,  
Emel Öztürk)  
Andrzej Bednarek  
Ankara Film Festivali (Gökhan Erkilig, Füsün Okutan)  
ASE, Ankara (Dilber Altıparmak)  
ASE, İstanbul (Nesrin Filiz)  
Austrian Film Commission (Anne Laurent)  
Avrupa Gezi Film Festivali (Ahmet Boyacıoğlu, Başak Emre, Serdar  
Aygün, Ali İhsan Başgül)  
Berrin Balay  
Bilgesu Erenus  
Co-media (Dilek Dünder, Can Dünder)  
Çankaya Belediyesi Eğitim Kültür Md. (Ufuk Aksoy, Haydar Yoleri)  
Çiğdem Esin  
Çiğdem Şahin  
Dortmund Film Festivali (Anne Schallenberg)  
Elif Wade  
Film Polski (Jolanta Galicka)  
Fransız Kültür Merkezi (Huguette Rigot)  
G.Ü. İletişim Fakültesi (Prof. Dr. Alemdar Yalçın,  
Yrd. Doç. Dr. Şükrü Künüçen)  
Gökhan Özaysın  
Greek Film Center  
Gülten Treske  
Gülseren Şendur Atabek  
Hale Künüçen  
Halil Nalçaoğlu  
Hilton Oteli, Ankara (Alp Atila)  
İtr Göküçü  
İ.F.R (Serdar Tahiroğlu)  
İran Büyükelçiliği (Ş. Mehdi Pishbin, A.K. Monfared,  
S. Hamid Kazemi)  
İsmail Güner  
İstanbul Film Festivali (Ali Sönmez, Azize Tan)  
Juliana Mladenova  
Kanada Büyükelçiliği (Merih Çobanoğlu)  
Kavaklıdere Sineması (İnci Demirkol, İrfan Demirkol)  
Kezban Güleriyüz  
Kızıllık Sineması (Can Köksal, Cemal Kuruoğlu)  
Kurtuluş Kayalı  
Lale Mansur  
MM Produkties (Ellen Jaspers, Filiz Yamalı)  
Mustafa Sarıgül, Şişli Belediye Başkanı  
Nazik Işık  
Nebil Özgentürk  
Necati Sönmez  
Necip Sarıoğlu  
Nejat Ulusay  
Ortak Prodüksiyon (Cengiz Gökteş)  
Özen Film (Nizam Eren)  
Paşa Yıldırım, TRT  
Polonya Büyükelçiliği (Piotr Nykiel)  
Portekiz Büyükelçiliği (Antonio Jose Bilele)  
RETA (M. Erkut Erdinç)  
S.Ruken Öztürk  
Seçil Büker  
SESAM (Kadri Yurdatap)  
Sevin Okyay  
Sheraton Oteli (Zeynep Kayralcı)  
Sun Fountain Productions (Becky Mertens)  
Tannur Arat  
T.C. Kültür Bakanlığı Müsteşar Yrd. Kemal Genç  
T.C. Kültür Bakanlığı APK Daire Başkanı Ali Cabılar  
T.C. Kültür Bakanlığı Sinema ve Telif Hakları Genel Müdürlüğü  
(Özcan Çetin, Hüseyin Ülger, Şuayıp Kanat)  
Telewizja Polska (Barbara Fundalinska)  
The British Council, Ankara (Ayşel İşçi, Can Özgün)  
The British Council, London (Simona Marchegiani)  
Thomas Balkenhol  
THY Ankara Satış Ofisi (Nur Ege)  
TRT (Adil Daldal, Necmettin Varlı)  
TRT Matbaa (İffet Şimşek, Emin Civek)  
TÜRSAB (Mehmet Başaran, Ayşe Topaloğlu)  
Yunanistan Büyükelçiliği  
ve

Festival hazırlıklarının çeşitli aşamalarına düşlerini, yaratıcılıklarını ve emeklerini koyan tüm kadınlara teşekkür ederiz.  
We would like to thank women who have shared their dreams, creativity and effort with us, in every step of the  
festival preparations.

Unuttuğumuz kişilerden özür dileriz.  
Apologies to anyone we have unforgivably missed.



Bu yıl da sizlere güzel ve geniş katılımlı bir festival programı sunmanın heyecanını yaşıyoruz.

Hayat bize kendisi kadar sınırsız olanaklar sunuyor. Tercihimizi her zaman umudun, neşenin ve yeni biçimlerin peşinde olmaktan yana yaptık. Bu da bize kadınların filmleri aracılığıyla dünyanın yeni görünümünü sunmak konusunda cesaret verdi..

Bu yılki Festival Programı, toplumsal eşitliğin gerekliliğine işaret eden öyküler ve öyküleme biçimleri ile bize hem dünyaya kadınların gözünden bakma, hem de kadınlarla ilgili olarak kadınların anlattığı öykülere erişme olanağı sağlamayı sürdürüyor.

Türkiye'de bir kadın filmleri festivali düzenlemeye karar verdiğimiz ilk yıldan beri, ilgi odağımız kadınların öykülerini görünür kılmaktı. Bu yılki Festival Programı ise, bize bunun yanısıra, geleceğimizi tasarlamak için de yeni olanaklar sunuyor. Dışımızdaki ve içimizdeki gerçeklikle düşlerimiz arasındaki dengeyi ancak kendi dilimize sahip olarak kurabileceğimize inandığımızdan, bu yeni olanakları sevinçle karşıladık.

Bu yılki festivalin bir diğer yeniliği de UNESCO'nun önerisi ile Birleşmiş Milletler'in 2000 yılını "Barış Kültürü Yılı" ilan etmesine bağlı olarak, "barış" gündemi koymak amacıyla Festival Programı'nda film gösterimlerinin yanısıra uluslararası bir de panelin yer aldığı "Barış ve Kadın" adlı bir bölüm oluşturulması. Bu çerçevede ayrıca, Yunanistan'dan aralarında Winpeace üyeleri ve Yunanlı kadın yönetmen, sanatçı ve parlamenterlerin bulunduğu 20 kişilik Yunanistan heyeti de konuğumuz olacak.

Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali, üçüncüsünü düzenlediğimiz bu yıl, bizim için gerçek anlamda bir serüvene dönüştü. Bizler, Festival hazırlık sürecinde, öykülerin anlatıcıları değiştiğinde, anlatılan öykülerin yepyeni öykülere dönüştüğünü gördük. Aynı süreçte, kadın anlatıcıların kendi dillerini kurmak ve geliştirmek yönündeki inanılmaz cesur, yenilikçi ve amacına ulaşmış çabalarına da tanık olduk. Bu nedenle Festival Programı'nı oluştururken izlediğimiz, kadınlar tarafından üretilmiş çok sayıda filmin dilsel gücü, sinematografik nitelikleri ve film çeken kadınların sayısındaki artış, artık bizi hiç şaşırtmıyor.

Bu yaklaşımla, Festival çerçevesinde, her yıl olduğu gibi, bu yıl da dünyanın dört bir yanında kadın yönetmenlerin anlattığı öykülerin izini sürdürdük. Festival programı, dört kıtadan, 20 ülkenin, farklı kültürlerinin, farklı tarihlerinin deneyimlerini yansıtacak ve kültürlerarası bir dil arayışına katkıda bulunacak zenginlikte oluşturuldu. Festival çerçevesinde gösterilecek 84 filmin büyük bir bölümü uluslararası ödüllere sahip.

Uçan Süpürge 3. Kadın Filmleri Festivali için oluşturduğumuz program bize, farklı kültürlerin deneyimlerine tanıklık etme olanağı sağlıyor. Program, toplumsal olarak tüm izleyicilere yakın gelecek konuların yanısıra, izleyenlerin kişisel tat alabilecekleri geniş ve renkli bir yelpazede oluşturuldu. Filmlerde yer alan mekanların çeşitliliği, kahramanlarının dünyayı algılama ve yorumlama biçimlerinin farklılığı, farklı beklentilerle filmleri izleyecek seyircilere kendilerine özel izlenimler oluşturabilecekleri alternatifler sağlıyor. Festival'de, seyircinin sadece etkinliklere değil, filmlerin üretim süreçlerine katılımlarını da olabildiğince artırmak amacıyla, filmlerin yönetmenlerinin katılacağı çok sayıda söyleşiye de yer verildi. Program'da geniş yer tutan belgesel filmler, insanlık tarihi dediğimiz geçmişin ve bugünün yinelenen öykülerine kadınca bir bakışla ışık tutan değerli birer belge niteliği taşıyor.

Festival çerçevesinde yer alan film gösterimleri ve diğer etkinlikler bu yıl, Kavaklıdere Sineması, Kızılırmak Sineması, Gazi Üniversitesi İletişim Fakültesi, Ankara Üniversitesi Ahmet Taner Kışlalı Sanatevi, Alman Kültür Merkezi ve Çankaya Belediyesi Çağdaş Sanatlar Galerisi'nde gerçekleştirilecek. Ankara ve Gazi Üniversitesi İletişim Fakülteleri ile Ankara Üniversitesi İletişimliler Vakfı'nın Festivalimize verdikleri destek etkinlik merkezlerinin, olması gerektiği gibi, üniversitelere de taşınmasını sağladı.

Son olarak önümüzdeki yılın festival programı için de çarpıcı planlarımız ve atılmış önemli adımlarımız olduğunu şimdiden söylemek istiyoruz. Uçan Süpürge 3. Kadın Filmleri Festivali'nin sizler için keyifli bir zaman olmasını ve düşünmeye değer izler bırakması dilekleriyle...